

주보 제작에 협조하여 주심에 감사드립니다.

<b>개미 Hair Salon</b> 헤어, 영구화장, Laser Removal (점, 기미, 잡티) 10650 Balboa Bl Granada Hills (818)831-5050, 259-9131(서스텔라)	황창연 신부님의 평창 생태마을 <b>청 국 장 가 루</b> 송 토마스 (818) 618-2909 벨리 갤러리아 마켓 내 USPS ※ 수익금은 예수성심 피정의 집 건립기금으로	PARK'S HEATING & AIR CONDITIONING <b>히팅 &amp; 에어컨</b> 수리 · 설치 · 정기점검 818-687-8351 박상열 바로로 LIC # 691121
<b>Art of Hair / 구 박준 뷰티랩</b> 헤어, 스킨케어, (눈썹 3D) 17613 Sherman Way (그린랜드 마켓몰) 818-757-0675, 383-8811 신엘리스(리디아)	Community police Advisory Board It is important to obey the rules and law with the good attitude and faith in holy spirit of trust for our community. Specialist Reserve Officer Serial #R3122 Heeman Stephanus Lee	<b>한 스 전 자</b> 오디오.냉장고.세탁기.TV.가전제품일체 1200 S. Western Av. LA, CA 90006 323-732-7131 Francis Han
품질과 가격 그 이상의 즐거움까지 <b>벨리 그린랜드 마켓</b> 818-708-7396 17643 Sherman Way Van Nuys, CA 91406 (Sherman Way & White Oak)	<b>대한 장 의 사 / Dae Han Mortuary (FD#2028)</b> 한인 유일 종합 장의사 / 장례. 화장. 납골당 직접운영 Office : 751 W. Washington Bl. L.A., Ca 90015 장례식장 : 1605 S. Catalina St. L.A., Ca. 90006 24시간 전화 213-700-1788 마당국수 이미카엘	
생명, 건강, 장기요양(Long Term Care) 메디케어 (Part-C, 보충보험, Part-D) 818-383-1111 Sylvia Ma Lic# 0B81391 NEW YORK LIFE	<b>불란서 안경 검안과</b> France Vision Optometry 213-487-1001 (3104 W. Olympic Bl L.A.) 각종보험(Senior HMO.PPO 환영)- 교우특별봉사	<b>무쇠 설렁탕</b> Grand Open1 8456 Reseda Blvd. Northridge, CA. 91324 (818) 349-1613 김성경 아가다
Championtaekwon.com <b>Champion Taekwondo</b> 26500 Agoura Rd. Calabasas mastercho15@gmail.com 3세 이상 818-963-8733 관장: 조재성 안드레아	<b>천주교 묘지 분양 &amp; 장례보험</b> 213-842-8366 Jean Kim(김 안나) email : JJKim@CatholicCM.org	<b>나마노 코소 / 살아있는 호소</b> 건강을 위한 약속 нама노 코소가 지켜드리겠습니다. <b>KOSOYEN USA</b> 818-618-2927
<b>Acupuncture &amp; Herbs</b> 22720 Napa St. West Hills, CA (213)268-7838 이정훈 루카	<b>설가 / 진주곰탕</b> 4451 Beverly Blvd. L.A., CA. 90004 323-741-0669 (월요일은 Closed) 한 요셉 & 모니카	<b>떡 보쌈의 집 식도락 Shik Do Rak</b> 우리나라 구절판을 현대식 웰빙식탁으로 꾸민 식도락만의떡보쌈을 맛 보세요 818-832-7080 18434 Devonshire St. Northridge
<b>밴 나이스 치과</b> 7301 Sepulveda Blvd. #4 818-997-0315 Dr. Ronald Kim, DDS (김 베드로)	(내용 동일)	
<b>Vert Physical Therapy</b> Andrew Choi P.T (818)344-8378 18420 Hart St. Reseda (메디케어. 각종보험 환영)	<b>PAUL'S AUTO BODY</b> 정확한 Frame, Body Repair Body/Paint Lifetime Warranty Towing & Rent Car 안 어거스틴 (45년 경력) 7740 Sepulveda Bl. Van Nuys, CA Toll Free 1-800-210-2345 (24HRS) 818-783-8407 (24HRS)	<b>"RE/MAX 리스팅 전문 TEAM"</b> 남다른 Agent 10년 연속 벨리1등 전문인 똑똑한 셀러, 똑똑한 바이어가 되는 비법을 전수해 드리겠습니다 세실리아 문 & 브라이언 최 818-271-7612, 661-755-8065
광고주를 찾습니다	(내용 동일)	
<b>클라리넷 개인지도</b> Ecole Normale de Paris 최고 교육자 과정 Diploma (213) 760-2833, (818) 271-2117	광고 주 를 찾 습 니 다	
주보에 광고 게재를 원하시는 분은 사무실로 문의 바랍니다. 818-998-1155		

# 성 요셉 한인천주교회

## St. Joseph Korean Catholic Center

20124 Saticoy Street Winnetka, CA 91306

<http://www.sjkcc.org/bulletins/> <http://www.flickr.com/sjkcc> email:sjkcc20124@gmail.com

2018년 12월 16일 **대림 제 3주일** 주보 제 1888호



**제1독서** : 스바니아 예언서 3,14-18  
**화답송** ◎ 기뻐하며 외쳐라, 이스라엘의 거룩하신 분, 너희 가운데 계신 분은 위대하시다.  
**제2독서** : 필리피서 4,4-7

**복음환호송** ◎ 알렐루야  
 ○ 주님의 영이 내 위에 내리셨다. 나를 보내시어 가난한 이들에게 기쁜 소식을 전하게 하셨다.◎

**복음** : 루카 3,10-18

**성가** :

	입당	봉헌	성체	파견
7시	92	46	502	93
9시	65	90	154,171,151	92



**성경암송** : 군중이 요한에게 물었다. "그러면 저희가 어떻게 해야 합니까?" (루카 3,10)

- \* **주일미사** 토요일 : 오후 5시 (한국어)  
 주일 : 오전 7시 (한국어)  
 : 오전 9시 (한국어)  
 : 오전 11시 (이중언어)
- \* **평일미사**  
 월 & 목 : 오전 10시30분, 수 & 금 : 오후 7시30분  
 매 평일 미사 1시간 전 성체조배 있음
- \* **성체강복**  
 매월 첫 금요일 : 오후 7시30분 미사 후
- \* **복되신 동정마리아 신심미사**  
 매월 첫 토요일 : 오전 10시30분
- \* **성사**  
 고해성사 : 평일미사 30분 전부터 있고, 주일은 없음.  
 유아세례 : 필요시 문의 혼인성사 : 6개월 전 문의  
 병자성사 : 필요시 문의

- \* **주임 신부**  
 최석현 마르코 (Fr. Mark Choi)  
 ☎ (818) 998-1166 ☎ (818) 527-1943 사제관
- \* **종신 부제**  
 신요한 (Deacon John Shinn)  
 임가밀로 (Deacon Camillo Lim)
- \* **수녀**  
 정 셀바 (Sr. Serva Chung OSB)  
 ☎ (818) 998-1144
- \* **사무실**  
 ☎ (818) 998-1155, Fax (818) 998-1833  
 화요일은 쉽니다.  
 토요일은 오전 10시에 성당 문이 열립니다.

## 문 고 대 답 하 고

**문) 성탄시기는 언제 시작하여 언제 끝나나요?  
성탄 시기의 전례도 구체적으로 알려 주세요.**

답) 성탄 시기는 크게 두 부분으로 나누어집니다.

먼저 12월 25일의 성탄을 중심으로 해서 성탄을 준비하는 시기인 대림절과 12월 25일 이후부터 시작되는 좁은 의미의 성탄시기가 바로 그것입니다.

다시 좁은 의미의 성탄시기도 12월 25일부터 1월 6일 “주님 공현 대축일”이 전까지의 시기와 공현부터 “주의 세례 축일”까지의 공현시기 두 부분으로 나뉘집니다.

그러므로 성탄시기의 전례는 주님의 성탄 제 1저녁기도로 시작되어 주님의 세례 축일로 끝납니다. 성탄 팔일 축제는 다음과 같이 구성됩니다.

12월 26일 첫 순교자인 성 스테파노 축일, 12월 27일 사도이며 복음사가인 성 요한 축일, 12월 28일은 죄 없는 아기 순교자들의 축일 순으로 거행됩니다.

성탄 팔일 축제 내 주일은 예수, 마리아, 요셉의 성가정 축일로 지냅니다. 그러나 팔일 축제 내 주일이 없으면 성가정 축일은 12월 30일에 지냅니다. 12월 29일, 30일과 31일은 팔일 축제의 계속입니다.

성탄 팔일 축제 중 1월 1일을 천주의 성모 마리아 대축일로 지냅니다. 1월 2일과 8일 사이의 주일에는 주님 공현 대축일로 지냅니다. 공현 대축일 다음에 오는 주일에 주님 세례 축일을 지내며, 만일 1월 7일과 8일 사이에 공현 대축일을 지낸다면, 주님 세례 축일은 이어지는 월요일에 경축합니다.

성탄 시기 모든 주일과 대축일과 축일, 그리고 성탄 팔일 축제 내 평일 미사에 대영광송을 노래하며, 이 시기의 신부님의 제의 색깔은 백색입니다.

### 오늘의 미사: 12월 16일

토요특전	지향(연) 지향(생)	임 사비나, 오춘택 다니엘, 현 안드레아, 박 요안나, 황봉관 루도비코 김영수 세실리아
7am 한국어	지향(연)	김향순 비비안나, 정규영 요한, 박금순 데레사, 권순주 마리아, 이무영 김시중, 김수경 요한, 김시경 발라바, 방춘희 요세피나
	지향(생)	임대한 유스티노, 정보익 바오로, 정수현 프리셀라 이건철 요셉, 이성희 마리아
	복 사	임 훈 다니엘, 이진영 프란시스코   <b>보편기도</b>   최진희 데레사
	독 서	박진근 요셉, 이경매 마르타
	성혈분배	한 크리스티나, 최숙희 카타리나, 이건철 요셉, 이성희 마리아
9am 한국어	지향(연)	조석재 요한, 박영란 릿따, 김귀순 세레나, 신제인, 마종빈 안젤로 신의업 안나, 하응호 데이빗, 장덕환 루이스, 한광진, 김영신 민영환 요셉, 이기영 아오스딩
	지향(생)	최 마르코 신부님, 정 셀바 수녀님, 김소현 라파엘라, 김원규 미카엘 이범태 야고보, 오영식 로즈메리
	복 사	창조주의 모후 Pr.
	독 서	김 철 스테파노, 김현아 세실리아   <b>보편기도</b>   박재동 스테파노
	예물봉헌 성혈분배	김신배 토마스, 정동점 아네스 김선홍 요한, 김애중 울리안나, 윤정희 스텔라, 서봉님 크리스티나
11am	지향(연)	최 어거스틴, 엄 안나, Young Wook Joseph Min
	지향(생)	신 마리아, 김정훈 스테파노, 김인순 세실리아, 써니 노

### 다음 주일 미사: 12월 23일

7am 한국어	복 사	이건철 요셉, 현승환 마태오
	독 서	이병연 미카엘, 이춘숙 아가다   <b>보편기도</b>   김정애 수산나
	성혈분배	임 훈 다니엘, 임혜수 로사, 오경호 루치오, 오후자 세실리아
9am 한국어	복 사	창조주의 모후 Pr.
	독 서	김찬호 프란시스코, 장옥희 펠라지아   <b>보편기도</b>   백순강 베드로
	예물봉헌	박상열 바오로, 박미숙 막달레나
	성혈분배 안 내	이규식 로렌스, 이순희 루시아, 박민재 제노베파, 심인자 카타리나 슬기로운 어머니 Pr.

## 지난주 우리의 정성

주일 헌금	2,096 불
교무금	9,775 불
감사헌금	300 불
합계	12,171 불

### [ 교무금 ]

이중수 임 정 추교영 한순자 김윤식 이순자 김소옥 한요한 이수웅 윤재은 유상현 김인호 서상희 조규용 송명호 이병연 박재동 한예교 지희옥 최미동 이기윤 배리사 전영옥 이순하 박동길 전계열 박복순 신덕인 김금석 구자호 이풍호 정기만 김동인 형용태 임 훈 강홍균 이정취 한경일 배종상 박찬규 이해무 한영희 임기석 오영미 조홍근 김봉구 서숙자 강재옥 김 철 박종원 서은숙 권영철 마우일 백동기 박우정 유정희 장인대 박상희 익 명 신엘리스 Jason Leem

### [ 감사 헌금 ]

천용진 Jenny & Michael 신엘리스

### 성전헌금 (2/1/2005-12/9/2018)

12/9/18	청약.기타 총입금	5,265,487
	청약. 기타 입금	600
	총 입금	5,266,087
	총 지출	5,226,051
	잔액	40,036

### 교구청 용자금

(5년 할부 6/30/2011-6/30/2016)

지불일자	지불원금	용자금액	지불이자
05/02/2018			95.01

**2/25/18 용자 잔액 \$ Paid Off**

### [ 성전 헌금 ]

이수웅 서상희 이병연 박재동 김동인 임 훈 강홍균 권영철 김알리시아

## 본 당 소 식

성당 주차장에서는 언제나 5 마일로 서행 하시며 주위를 잘 살펴주시기 바랍니다.

[ 판공성사 못 하신 분들 평일 미사 한 시간 전에 하실 수 있습니다 ]

### [ 주님 성탄 대 축일 미사 ]

밤 미사: 24일(월) 오후 9시 (이중 언어)

낮 미사: 25일(화) 오전 10시(한국어)

※ 26일(수), 27일(목) 미사 없고 사무실도 쉽니다.

[ 2019년 천주의 성모 마리아 대축일 미사와 새해 인사 나누기 ]

※ 일시: 2019년 1월 1일(화) 오전 10시

※ 미사 후 떡국을 드시면서 새해인사 나누시기 바랍니다.

※ 1월 2일(수) 미사 없고 사무실도 쉽니다.

[ 성탄 제대 트리와 꽃 봉헌 접수는 사무실에서 합니다 ]

[ 2019년도 매일 미사 책 신청 ]

일 년분: \$ 55.00 각권 \$4.25 x 12개월+1 (사순시기 포함)

성물 판매소나 사무실에서 신청 받고 있습니다.

## Youth News

※ K-12 학년 “Empowering God's Children” Safety Program 있습니다.

자세한 내용은 Catherine Lee 선생님께 문의하시고 permission forms 은 신 마가리따에게 제출하시기 바랍니다.

※ 28일-30일(금-일) 견진반 학생들 피정이 있습니다. 기도 부탁드립니다.

※ 30일-1월 6일 2019년 까지 주일학교 겨울 방학이며 1월 13일부터 개학합니다.

## 구역 모임

[ 노스리지-2 / Northridge-2 ]

일시: 16일(오늘) 오후 6시

장소: 현승환 마태오 & 아폴로니아 맥

19904 Ahwanee Lane

Northridge, CA. 91326

문의: (818) 428-7489

[ 리시다 / Reseda ]

일시: 16일(오늘) 오전 11시

장소: 박찬규 베드로 & 보나 맥

7135 Wilbur Ave #108

Reseda, CA. 91335

문의: (818) 635-7527

[ 그라나다 힐스/Granada Hills ]

일시: 16일(오늘) 오후 5시

장소: 김봉구 요엘 & 스피릿다 맥

17495 Tuscan Dr.

Granada Hills, CA. 91344

문의: (818) 531-8933

[ 노스리지-3 / Northridge-3 ]

일시: 30일(주일) 오후 5시

장소: 안희구 베드로 & 마리아 맥

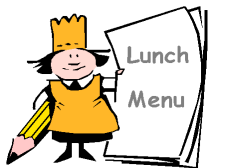
8936 Balboa Bl.

Northridge, CA. 91325

문의: (818) 577-3999



식 사  
봉 사



12/16  
(오늘)

간단한 스낵